

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 402	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 402
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 04.10.2017 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 04.10.2017, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. Г-н Виктор Любомиров Станчев;	1. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev;
2. Г-н Томаш Пецка, който присъства, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Петър Холаковски, упълномощен по силата на писмено пълномощно съгласно чл. 75, от Устава на Дружеството, като копие от пълномощното е приложено към настоящия протокол;	2. Mr. Tomáš Pecka attending in his personal capacity, as well as in his capacity as a proxy of Mr. Petr Holakovsky, authorized by virtue of a written power of attorney pursuant to Article 75 of the Company’s By-laws, as a copy of the power of attorney is enclosed to the present minutes;
Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.	The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.
По точка 7 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез вътрешен конкурентен избор с реф. № PPC 17-116 и предмет: „Аварийни строително ремонтни работи по част архитектурно строителна, конструктивна и хидроизолация на трафопостове на територията	Under item 7 of the agenda: Taking decision about selection of contractor within procedure of public procurement awarding of internal competitive selection with ref. number PPC 17-116 and subject “Emergency construction repair works on architectural, construction part and hydro insulation of DTS at the territory of CEZ

<p>на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, гр. София и София Област” – по рамково споразумение след проведена открита процедура с реф. № PPC 15-108“.</p>	<p>Distribution Bulgaria AD, Sofia and Sofia district” – under frame agreement following up held open procedure with ref. number PPC 15-108“.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД поръчка с реф. № PPC 17-116 и предмет: „Аварийни строително ремонтни работи по част архитектурно строителна, конструктивна и хидроизолация на трафопостове на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, гр. София и София Област” – по рамково споразумение след проведена открита процедура с реф. № PPC 15-108“, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-5323/12.09.2017 г. на г-н Виктор Станчев – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>The Chairman gave the floor to Mr. Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure with ref. number PPC 17-116 and subject “Emergency construction repair works on architectural, construction part and hydro insulation of DTS at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, Sofia and Sofia district” – under frame agreement following up held open procedure with ref. number PPC 15-108“, there has been submitted a letter accompanied by report of the Commission appointed by Order No. CD-ORD-5323/12.09.2017 of Mr. Viktor Stanchev – Member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 7 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 7 of the agenda.</p>
<p>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 във връзка с чл. 82, ал. 4, т. 5 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), както и въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 29.09.2017 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва:</p> <p>1. Чрез публикуване на покана до лицата, с които има сключени рамкови споразумения, на профила на купувача на 25.08.2017 г., възложителят е открил вътрешен конкурентен избор за сключване на договор в резултат на рамково споразумение по чл. 82 от ЗОП с предмет: „Аварийни строително ремонтни работи по част архитектурно строителна, конструктивна и</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: On the grounds of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 in relation to Art. 82, Para. 4, Item 5 of the Public Procurement Act (PPA) as well as on the grounds of the results from the work of the Commission reflected in Report dated 29.09.2017 and in the accompanying documents drafted during the work of the Commission and after taking into consideration the following circumstances, as follows:</p> <p>1. By publishing the Invitation to the persons with whom the Assignor has concluded frame agreements on 25.08.2017 the latter started an internal competitive selection on conclusion of a contract as a result of a frame agreement under Art. 82 of the PPA with subject: ‘Emergency construction works, construction and hydro insulation of distribution transformer stations at</p>

<p>хидроизолация на трафопостове на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, гр. София и София Област” – по рамково споразумение след проведена открита процедура с реф. № PPC 15-108“ и идентификационен (референтен) № PPC 17-116;</p> <p>2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 1 997 258.00 лв., без ДДС, като нейният предмет е разделен на следните обособени позиции:</p> <p>2.1. Обособена позиция 1 – „Аварийни строително ремонтни работи по част архитектурно строителна, конструктивна и хидроизолация на трафопостове на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, гр. София – ОЦ „Изток“;</p> <p>2.2. Обособена позиция 2 – „Аварийни строително ремонтни работи по част архитектурно строителна, конструктивна и хидроизолация на трафопостове на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, гр. София – ОЦ „Запад“;</p> <p>2.3. Обособена позиция 3 – „Аварийни строително ремонтни работи по част архитектурно строителна, конструктивна и хидроизолация на трафопостове на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, гр.София – ОЦ „Север“;</p> <p>2.4. Обособена позиция 4 – „Аварийни строително ремонтни работи по част архитектурно строителна, конструктивна и хидроизолация на трафопостове на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, гр. София – ОЦ „Юг“;</p> <p>2.5. Обособена позиция 5 – „Аварийни строително ремонтни работи по част архитектурно строителна, конструктивна и хидроизолация на трафопостове на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД – София Област“.</p> <p>3. За оповестяване на откриването на вътрешния конкурентен избор, възложителят е изпратил поканата на лицата, с които има сключени рамкови споразумения, в резултат на предходна процедура за възлагане на обществена поръчка на 25.08.2017 г., като е публикувал поканата на същата дата на профила на купувача. В поканата е определен и крайният срок за получаване на оферти, който е до 16:30 ч. на 11.09.2017 г.;</p> <p>4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, възложителят е получил следните оферти, регистрирани в следната последователност:</p> <p>4.1. Вх. № CD-DOC-9964/11.09.2017 г. в 11:22 часа – „МАКБУЛ-ИНФРАСТРУКТУРНО</p>	<p>the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, Sofia city and Sofia district - under frame agreement based on a conducted open type procedure with ref. No. PPC 15-108' and identification (reference) No. PPC 17-116;</p> <p>2. The public procurement has an estimated value of BGN 1 997 258.00 VAT exclusive and its subject has been divided into the following detached lots:</p> <p>2.1. Detached lot 1 - 'Emergency construction works, construction and hydro insulation of distribution transformer stations at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, Sofia city – OC East';</p> <p>2.2. Detached lot 2 - 'Emergency construction works, construction and hydro insulation of distribution transformer stations at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, Sofia city – OC West';</p> <p>2.3. Detached lot 3 - 'Emergency construction works, construction and hydro insulation of distribution transformer stations at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, Sofia city – OC North';</p> <p>2.4. Detached lot 4 - 'Emergency construction works, construction and hydro insulation of distribution transformer stations at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, Sofia city – OC South';</p> <p>2.5. Detached lot 5 - 'Emergency construction works, construction and hydro insulation of distribution transformer stations at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, Sofia district'.</p> <p>3. For announcing the starting of the internal competitive selection on 25.08.2017 the Assignor sent an invitation to the persons with which it has concluded frame agreements as a result of a previous procedure for awarding a public procurement and published the invitation on the same date on the Buyer's profile. The deadline for receiving offers – until 16.30 h on 11.09.2017 - was indicated in the invitation;</p> <p>4. Until the deadline for submission of offers the Assignor has received the following offers by the invited persons, registered as follows:</p> <p>4.1. Inc. No. CD-DOC-9964/11.09.2017 at 11:22 h by MAKBUL-INFRASTRUKTURNO</p>
--	--

СТРОИТЕЛСТВО" АД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3, 4 и 5;

4.2. Вх. № CD-DOC-9968/11.09.2017 г. в 11:38 часа – „ВАДИС" ООД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3, 4 и 5;

4.3. Вх. № CD-DOC-10006/11.09.2017 г. в 14:30 часа – „НАН - СТРОЙ" ЕООД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3, 4 и 5.

4.4. Вх. № CD-DOC-10007/11.09.2017 г. в 14:36 часа – „БИЛДИНГ КЪМПАНИ 2009" ЕООД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3, 4 и 5.

5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе вътрешния конкурентен избор, със Заповед № CD-ORD-5323/12.09.2017 г. на г-н Виктор Станчев – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България" АД;

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и Правилника за прилагането на ЗОП (ППЗОП) действия по провеждане на вътрешния конкурентен избор (включително провеждане на преговори с участниците), като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 29.09.2017 г.;

7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 29.09.2017 г.;

8. Адресът на електронната преписка по провеждане на вътрешния конкурентен избор обществената поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателните доклади на комисията е както следва:

<https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=70232&companyId=20808>

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България" АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост", бул. „Цариградско шосе" № 159, бизнес център „БенчМарк", ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

РЕШИ:

STROITELSTVO AD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3, 4 and 5;

4.2. Inc. No. CD-DOC-9968/11.09.2017 at 11:38 h by VADIS OOD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3, 4 and 5;

4.3. Inc. No. CD-DOC-10006/11.09.2017 at 14:30 h by NAN-STROY EOOD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3, 4 and 5;

4.4. Inc. No. CD-DOC-10007/11.09.2017 at 14:36 h by BUILDING COMPANY 2009 EOOD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3, 4 and 5.

5. After the deadline for receiving offers with Order No. CD-ORD-5323/12.09.2017 of Mr. Viktor Stanchev – Member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor appointed a Commission to which has been awarded to conduct the internal competitive selection;

6. The Commission has fulfilled all activities established under the PPA and the Rules for Application of the PPA (RAPPА) for conduction of the internal competitive selection (including the conduction of negotiations with the candidates) as the results of its work are reflected in a Report dated 29.09.2017;

7. On 29.09.2017 the Commission's Report as well as all the accompanying documents drafted during the work of the Commission were sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its legal competence;

8. The address of the electronic file on the conduction of the internal competitive selection on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Reports have been published is as follows:

<https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=70232&companyId=20808>

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company operating in the energy service sector having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., Mladost District, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity being an Assignor of the public procurement pursuant to Article 5, Para. 4, Item 2 of the PPA,

DECIDED:

I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведения вътрешен конкурентен избор, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

1.1. За обособена позиция 1:

Първо място: „БИЛДИНГ КЪМПАНИ 2009“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 436 251.27 лева без ДДС;

Второ място: „ВАДИС“ ООД с договорена обща стойност в размер на 437 319.33 лева без ДДС;

Трето място: „НАН - СТРОЙ“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 443 192.93 лева без ДДС;

Четвърто място: „МАКБУЛ-ИНФРАСТРУКТУРНО СТРОИТЕЛСТВО“ АД с договорена обща стойност в размер на 454 410.08 лева без ДДС.

1.2. За обособена позиция 2:

Първо място: „БИЛДИНГ КЪМПАНИ 2009“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 436 251.27 лева без ДДС;

Второ място: „ВАДИС“ ООД с договорена обща стойност в размер на 437 319.33 лева без ДДС;

Трето място: „НАН - СТРОЙ“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 443 192.93 лева без ДДС;

Четвърто място: „МАКБУЛ-ИНФРАСТРУКТУРНО СТРОИТЕЛСТВО“ АД с договорена обща стойност в размер на 454 410.08 лева без ДДС.

1.3. За обособена позиция 3:

Първо място: „БИЛДИНГ КЪМПАНИ 2009“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 436 251.27 лева без ДДС;

Второ място: „ВАДИС“ ООД с договорена обща стойност в размер на 437 319.33 лева без ДДС;

Трето място: „НАН - СТРОЙ“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 443 192.93 лева без ДДС;

Четвърто място: „МАКБУЛ-ИНФРАСТРУКТУРНО СТРОИТЕЛСТВО“ АД с договорена обща стойност в размер на 454 410.08 лева без ДДС.

1.4. За обособена позиция 4:

Първо място: „БИЛДИНГ КЪМПАНИ 2009“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 436 251.27 лева без ДДС;

Второ място: „ВАДИС“ ООД с договорена обща стойност в размер на 437 319.33 лева без ДДС;

Трето място: „НАН - СТРОЙ“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 443 192.93 лева без ДДС;

I. Confirms the ranking of the candidates based on the conducted internal competitive selection reflected in the Commission's Report and prepared according to the announced criterion for awarding a public procurement 'lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA and announces, it is in the following order:

1.1. For Detached lot 1:

First place: BUILDING COMPANY 2009 EOOD with a negotiated total value of BGN 436 251.27 VAT exclusive;

Second place: VADIS OOD with a negotiated total value of BGN 437 319.33 VAT exclusive;

Third place: NAN-STROY EOOD with a negotiated total value of BGN 443 192.93 VAT exclusive.

Fourth place: MAKBUL-INFRASTRUKTURNO STROITELSTVO AD with a negotiated total value of BGN 454 410.08 VAT exclusive.

1.2. For Detached Lot 2:

First place: BUILDING COMPANY 2009 EOOD with a negotiated total value of BGN 436 251.27 VAT exclusive;

Second place: VADIS OOD with a negotiated total value of BGN 437 319.33 VAT exclusive;

Third place: NAN-STROY EOOD with a negotiated total value of BGN 443 192.93 VAT exclusive.

Fourth place: MAKBUL-INFRASTRUKTURNO STROITELSTVO AD with a negotiated total value of BGN 454 410.08 VAT exclusive.

1.3. For Detached Lot 3:

First place: BUILDING COMPANY 2009 EOOD with a negotiated total value of BGN 436 251.27 VAT exclusive;

Second place: VADIS OOD with a negotiated total value of BGN 437 319.33 VAT exclusive;

Third place: NAN-STROY EOOD with a negotiated total value of BGN 443 192.93 VAT exclusive.

Fourth place: MAKBUL-INFRASTRUKTURNO STROITELSTVO AD with a negotiated total value of BGN 454 410.08 VAT exclusive.

1.4. For Detached Lot 4:

First place: BUILDING COMPANY 2009 EOOD with a negotiated total value of BGN 436 251.27 VAT exclusive;

Second place: VADIS OOD with a negotiated total value of BGN 437 319.33 VAT exclusive;

Third place: NAN-STROY EOOD with a negotiated total value of BGN 443 192.93 VAT exclusive.

Четвърто място: „МАКБУЛ-ИНФРАСТРУКТУРНО СТРОИТЕЛСТВО” АД с договорена обща стойност в размер на 454 410.08 лева без ДДС.

1.5. За обособена позиция 5:

Първо място: „БИЛДИНГ КЪМПАНИ 2009“ ЕООД с договорена обща стойност в размер на 217 463.03 лева без ДДС;

Второ място: „ВАДИС” ООД с договорена обща стойност в размер на 220 244.75 лева без ДДС;

Трето място: „НАН - СТРОЙ” ЕООД с договорена обща стойност в размер на 222 434.26 лева без ДДС;

Четвърто място: „МАКБУЛ-ИНФРАСТРУКТУРНО СТРОИТЕЛСТВО” АД с договорена обща стойност в размер на 228 375.79 лева без ДДС.

II. Определя за изпълнител на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции участника, класиран на първо място за всяка обособена позиция, а именно „БИЛДИНГ КЪМПАНИ 2009“ ЕООД. В своята оферта участникът е заявил, че **НЯМА** да ползва подизпълнители.

III. С участника, определен за изпълнител на обществената поръчка по всяка обособена позиция, да бъдат сключени договори за възлагането ѝ.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет, да сключи писмени договори за възлагане на обществената поръчка по съответната обособена позиция с участника, определен за изпълнител, като подпише самостоятелно съответния договор и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.

V. Отстранява от участие във вътрешния конкурентен избор посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията причини и мотиви, както следва: **НЯМА ОТСТРАНЕНИ УЧАСТНИЦИ.**

VI. Упълномощава Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците във вътрешния конкурентен избор, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.

VII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да организира

Fourth place: MAKBUL-INFRASTRUKTURNO STROITELSTVO AD with a negotiated total value of BGN 454 410.08 VAT exclusive.

1.5. For Detached Lot 5:

First place: BUILDING COMPANY 2009 EOOD with a negotiated total value of BGN 217 463.03 VAT exclusive;

Second place: VADIS OOD with a negotiated total value of BGN 220 244.75 VAT exclusive;

Third place: NAN-STROY EOOD with a negotiated total value of BGN 222 434.26 VAT exclusive.

Fourth place: MAKBUL-INFRASTRUKTURNO STROITELSTVO AD with a negotiated total value of BGN 228 375.79 VAT exclusive.

II. Determines as an Assignee of the public procurement under each detached lot the candidate ranked first for each detached lot, namely BUILDING COMPANY 2009 EOOD. In its offer the candidate has declared that the services of subcontractors **SHALL NOT** be used.

III. The contracts for awarding the public procurement shall be concluded with the candidate determined as an Assignee under each detached lot.

IV. Authorizes each one of the Members of Management Board individually to conclude written contracts for awarding the public procurement under the respective detached lot with the candidate determined as an Assignee as signs the respective contract and the applications to it which require the Assignor's signature.

V. Eliminates from participation in the internal competitive selection the below mentioned candidates because of the reasons and motives reflected in the Commission's Report, as follows: **THERE ARE NO ELIMINATED CANDIDATES.**

VI. Authorizes Rali Manchev – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD to send this Decision to the candidates in the internal competitive selection in the legally established term as well as on the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.

VII. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA, as well as Rali Manchev – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, to

<p>изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPА.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Виктор Станчев и г-н Томаш Пецка, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Петър Холаковски</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Tomáš Pecka, in his personal capacity as well as in the capacity of a proxy of Mr. Petr Holakovsky</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 7 от Протокол № 402 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 04.10.2017 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 7 of Protocol No. 402 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 04.10.2017. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original:



 Румяна Христова/ Rumyana Hristova
 Секретар на УС/ Secretary of the MB